الأمم المتحدة

الجمعية العامة



A/0.2/35/I.100
24 November 1980
ARABIC

الدورة الخامسة والثلاثون

اللجنـةـ الـثـانـيـةـ

الـهـدـ ٦١ (ع) من جـدولـ الـأـعـمالـ

برئـسـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ الـمـعـنـىـ بـصـادـرـ الـمـلـقـةـ
الـجـدـيـدـةـ وـالـمـتـجـدـدـةـ

الآثارـ الـاـدـارـيـةـ وـالـمـالـيـةـ الـتـرـقـةـ عـلـىـ شـرـوـعـ الـقـرـارـ الـوـارـدـ فـيـ

الـوـثـيقـةـ A/0.2/35/I.112

بيانـ مـقـدـمـ مـنـ الـأـمـيـنـ الصـامـ رـفـقـ الـمـادـةـ ١٥ـ مـنـ الـأـنـاـمـ
الـدـاخـلـيـ لـلـجـمـعـيـةـ الـصـامـةـ

١ - تدى الفقرة ٣ من مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/0.2/35/I.112 ، على أن الجمسيـةـ الـعـالـيـةـ تـؤـيـدـ "ـتـؤـيـدـ"ـ تـوصـيـاتـ الـلـجـنـةـ الـتـحـضـيـرـيـةـ لـبـرـئـسـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ الـمـعـنـىـ بـصـادـرـ الـمـلـقـةـ الـجـدـيـدـةـ وـالـمـتـجـدـدـةـ فـيـ دـورـتهاـ الـثـانـيـةـ ، الـمـقـرـدةـ فـيـ جـزـيـفـ فـيـ لـفـتـرـةـ مـنـ ٢١ـ تـمـرـزـ /ـ يـولـيـوـ إـلـىـ ١ـ آـبـ /ـ اـغـسـطـسـ ١٩٨٠ـ"ـ .

(أ) وقد أوصت اللجنة التحضيرية ، في المقرر A/0.2/35/I.112 ، من أجل تمهيل إعداد نص تركيبي موجز لاستثناءات وتصديقات الأفرقة التقنية وفرق الخبراء المخصصة يتبعين أن يطلب إلى رؤساء هاتين الافترين من الأفرقة: الاجتماع ، whom عدد من الخبراء البارزين فـيـ مـيدـانـ الـعـالـيـةـ ، بما فـيـ ذـلـكـ اـقـتـصـادـ بـيـونـ وـسـنـاـيـاـ وـأـنـ عـلـمـاءـ ، وـأـنـ يـطلـقـ عـلـيـهـمـ اسمـ الـفـرـيقـ الـمـعـنـىـ بـالـنـصـ الـتـرـكـيـيـ .ـ وـتـحـلـ اـجـتـمـاعـاتـ الـفـرـيقـ الـمـعـنـىـ بـالـنـصـ الـتـرـكـيـيـ ،ـ المـقـرـرـ عـقـدـهـ فـيـ الـفـرـقةـ مـنـ ١٧ـ إـلـىـ ٢٢ـ شـبـابـ /ـ فـيـراـيـرـ ١٩٨١ـ ،ـ محلـ اـجـتـمـاعـ رـئـسـ الـأـفـرـقـةـ الـتـقـنـيـةـ ،ـ الـذـيـ رـسـدـتـ لـهـ اـعـتـمـادـاتـ مـالـيـةـ فـيـ الـمـيـزـانـيـةـ الـبـرـنـجـيـةـ لـفـتـرـةـ السـنـتـيـنـ ١٩٨٠ـ إـلـىـ ١٩٨١ـ لـلـسـفـرـ (ـ ٣٠٠ـ دـولـارـ)

(إ) للإعلان على القرارات التي اتخذتها اللجنة التحضيرية في دورتها الثانية ، انظر الوثيقة A/35/43 (الجزء الثاني) .

والاقامة (٨٠٠ دولاً) أي ما يبلغ مجموعه ٦٩ دولاً على أساس اجتماع مدته أسبوع واحد . ويمكن تلبية أي احتياجات إضافية ، باستثناء ما يتصل بخدمات المؤتمرات ، من الموارد المتوفّرة حالياً على افتراض أن الاجتماع سيعقد في نيويورك . وقد قدرت في الوثيقة A/C.5/33/Corr.1 لا احتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات الازمة لهذا المؤتمر الذي كان متقدماً آنذاك أن ينعقد في عام ١٩٨٠ ، بمبلغ ١٤٣٨٩٠ دولاً . وعلى أساس الاحتياجات الجديدة ، تقدر الآن تكليف خدمات المؤتمرات بمبلغ ٣٧٢٠٠ دولاً ، مراعاة لعدوث زيادة كبيرة في الوثائق من ٢٠٠ إلى ٤٤ صفحة ، ولمددلات المنقحة للمرتبات ، وتمديد فترة الاجتماع من ٥ إلى ٩ أيام . وتترد بالتفصيل أدناه تقديرات التكلفة الكلية لاحتياجات من خدمات المؤتمرات الازمة لاجتماع الفريق المعنى بالمعنى التركيبي :

بدولارات الولايات المتحدة

أولاً - وثائق ما قبل الاجتماع

(٣٥٢ صفحة : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
والفرنسية)
٢٣٤٦٠٠

ثانياً - خدمات الجلسات

(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والإنكليزية والروسية
والصينية والفرنسية)
٦٢٤٠٠

ثالثاً - الوثائق الصادرة في أثناء الاجتماع

(١٠٠ صفحة : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
والفرنسية)
٦٦٧٠٠

رابعاً - وثائق ما بعد الاجتماع

(٣٢ صفحة : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
وال العربية والفرنسية)
٦٦٤٠٠

خامساً - نسخ الوثائق وتوزيعها

سادساً - احتياجات إدارة الخدمات العامة

المجموع

٤٣٧٢٠٠

(ب) وأوصت اللجنة التحضيرية ، في المقرر ٣ (د - ٢) ، بأن تتمدد دورة ثالثة ورابعة للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة العربي بمصادر الطاقة الجديدة والمتتجدددة ، وذلك في الفترتين من ٣٠ آذار / مارس إلى ١٠ نيسان / أبريل ومن ٨ إلى ٢٦ حزيران / يونيو ١٩٨١ ، على التوالي . بيد أن الفقرة ٦ من مذكرة مشروع القرار (A/C.2/35/L.112) ، تنص على أن الجماعة المأمة تقرر تمديد الدورة الثالثة للجنة التحضيرية ، المقرر عقدها في الفترة من ٣٠ آذار / مارس إلى ١٠ نيسان / أبريل ، أسبوعاً واحداً ، وعقد دوريتها المرتبطة في الفترة من ٨ إلى ٢٦ حزيران / يونيو ١٩٨١ . وتمكنينا لمؤلف واحد من كل لجنة من اللجان التعليمية من بعضوية هذين الدورتين الافتراضيتين ، سيلزم مبلغ يقدر بـ ٣٥ ٦٠٠ دولار لسفر المؤلفين . وعلى افتراض أن الدورتين الافتراضيتين في نيويورك ، يقدر أن تصل الاحتياجات من خدمات المؤتمرات للدورتين الثالثة والرابعة ، على أساس كامل التكلفة ، إلى ٤٦٤ ١٠٠ دولار . وفيما يلي بيان التفاصيل الكاملة :

الدورة الثالثة

بدولارات الولايات المتحدة

أولاً - وثائق ما قبل الدورة

(٣٠٠ صفحه : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
والصربيّة والفرنسيّة)
٣٠٠ ٣٤٨

ثانياً - خدمات الجلسات

(الترجمة الشفووية : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
والصربيّة والفرنسيّة)
٦٠٠ ١٢٨

ثالثاً - الوثائق الصادرة في أثناء الدورة

(١٥٠ صفحه : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
والصربيّة والفرنسيّة)
٣٠٠ ١٢٤

رابعاً - وثائق ما بعد الدورة

(٣٢ صفحه : بالاسبانية والإنكليزية والروسية والصينية
والصربيّة والفرنسيّة)
٤٠٠ ٤٦

خامساً - نسخ الوثائق وتوزيعها

سادساً - احتياجات إدارة الخدمات العامة

المجموع

٣٠٠ ٧٤٠

الدورة الرابعة

بدولارات الولايات المتحدة

أولاً - وثائق ما قبل الدورة

(٣٨٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية

٣١٤ ٤٠٠

رائحة روسية (الفرنسية)

ثانياً - خدمات الجلسات

(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والانكليزية والروسية

١٢٨ ٦٠٠

والصينية والعربية والفرنسية)

ثالثاً - الوثائق الصادرة في ذياء الدورة

(١٠٠ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية

٨٣ ٠٠٠

والصينية والفرنسية)

رابعاً - وثائق ما بعد الدورة

(٣٢ صفحة : بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية

٢٦ ٤٠٠

والصينية والفرنسية)

خامساً - نسخ الوثائق وتوزيعها

١٥٩ ٨٠٠

سادساً - احتياجات إدارة الخدمات العامة

١٢ ٦٠٠

المجموع

٧٢٣ ٣٠٠

(ج) أولاً القرارات والمقررات الأخرى التي اتخذتها اللجنة التحضيرية في دوريتها الثانية فما انه لا يترتب عليها آثار ادارية ومالية او انها ادمجت في مشروع القرار (A/C.2/35/L.112) ويجرى تناؤلها في الفقرات التالية من هذا البيان .

٢ - وتنس الفقرة ٤ من مشروع القرار (A/C.2/35/L.112) على أن الجمعية العامة ترجو من "الامين العام أن يكفل تدبير ما يلزم من الموظفين الاضافيين ومن الخبرة التقنية الاضافية من الامانة العامة للأمم المتحدة وان يكفل اذاحتهم للامين العام لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بمصادر الطاقة الجديدة والتجددية من أجل تيسير انجاز الأعمال التحضيرية للمؤتمر في الوقت المحدد" . وسيكفل الأمين العام زدب الموظفين اللازمين من داخل الامانة العامة للأمم المتحدة ، بما في ذلك اللجان القطاعية ، ومن المتوقع ان تحتاج اللجان القطاعية ، لهذا الفرض ، الى موارد مالية اضافية للسفر والإقامة تبلغ ٤٠٠ دolar .

٣ - وتنس الفقرة ٨ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة تقرر عقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنوي بمصادر العلاقة الجديدة والمتعددة في الفترة من ١٠ إلى ٢١ آب/أغسطس ١٩٨١ في نairoبي ، على أن يسبق المؤتمر عقد اجتماعات إقليمية ومشاورات في نairoبي تبدأ في ١ آب/أغسطس ١٩٨١ . وتنس الافتراضات التي تقوم عليها تكاليف احتياجات المؤتمر من خدمات المؤتمرات إلى تصريحات اللجنة التحضيرية (٤٣/٤٥) (الجزء الثاني) ، الفقرة ٥٧) ، أى الجلسات العامة وجلسات اللجانتين الجامعتين ، وستنعقد هذه الفتوت الثلاث من الجلسات في آن واحد . وترد في الجدولين ١ و ٢ أدناه التكاليف التفصيلية للتكلفة الكلية وللتكلفة الفعلية للجنة التحضيرية (٤٠/٣١) بحسب تفاصيلها . وتقوم هذه التكاليف على افتراض أن المؤتمر سيعقد في نيوسيول ، نظراً لأن حكومة كينيا المسئولة ستقوم ، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٠٩/٣٣/٥٠.٥٪ ، بتتحمل أي تكاليف إضافية تنشأ عن عقد المؤتمر في نairoبي . وتقدير قدرت في الوثيقة ١٠٩/٣٣/٥٠٪ لا احتياجات اللازمة من خدمات المؤتمرات بمبلغ ٦٤٥٠ دولاً . وزيادة هذا التقدير إلى ٣٠٠ ١٨١ دولاً تعكس اضافة اللغة العربية كلغة عمل للمؤتمر ، والزيادات الكبيرة في حجم الوثائق من ٤٠٠ إلى ٤٥٠ صفحة والمعدلات المنقحة للمرتبات وأضافة اجتماعات إقليمية ومشاورات سابقة على المؤتمر .

الجدول ١

تكاليف تكاليف خدمات المؤتمرات اللازمة للاجتماعات الإقليمية والمشاورات السابقة على مؤتمر الأمم المتحدة المعنوي بمصادر العلاقة الجديدة والمتعددة ، نairoبي
١ إلى ٧ آب/أغسطس ١٩٨١

بالدولارات

أولاً - خدمات المجتمعات

(الترجمة الشفوية : بالاسبانية والإنجليزية والروسية والصينية
والصردية والفرنسية)
٦١٣٠٠

ثانياً - الوثائق الصادرة في اثناء الاجتماعات

(٢٠ صفحة : بالاسبانية والإنجليزية والروسية والصينية
والصردية والفرنسية)
٥٧٢٠٠

٥٣٠٠

١٦٥٠٠

١٤٠٨٠٠

ثالثاً - نسخ الوثائق وتوزيعها

رابعاً - احتياجات إدارة الخدمات العامة

المجموع

الجدول ٢

تقدر بـ ١٢٨١ ألف آب /أغسطس ١٩٨١
نيريوي ، ١٠ إلى ١١ آب
الممتدة المعنوي بمقدار الطاقة الجديدة والمتقدمة

بدولارات الولايات المتحدة

<u>أولاً - وثائق ما قبل المؤتمر</u>
(٦٠٠ صفحة : بالاسبانية والانجليزية والروسية والصينية والصردية والفرنسية)	٤٩٦٥٠٠
<u>ثانياً - مخدمات الجلسات</u>
(الترجمة الشفروية : بالاسبانية والانجليزية والروسية والصينية والصردية والفرنسية)	٣٥٣٥٠٠
<u>ثالثاً - الوثائق الصادرة في اثناء المؤتمر</u>
(٦٠٠ صفحة : بالاسبانية والانجليزية والروسية والصينية والصردية والفرنسية)	٤٩٦٥٠٠
<u>رابعاً - وثائق ما بعد المؤتمر</u>
(٢٠٠ صفحة : بالاسبانية والانجليزية والروسية والصينية والصردية والفرنسية)	١٦٥٣٠٠
<u>خامساً - نسخ الوثائق وتوزيعها</u>	٩٤٩٠٠
<u>سادساً - احتياجات إدارة الخدمات العامة</u>	٢٠٨٠٠
<u>المجموع</u>
<u>١٦٢٢٥٠٠</u>

- ٤ - وقد حسبت الاحتياجات من خدمات المؤتمر والتى تبلغ ٦٠٠ دلار ، والمعروضة فى هذا البيان ، على أساس كاملاً التكالفة ، وهو ما يفترض عدم وجود أى قدرة على الاستيعاب لدى إدارة شؤون المؤتمرات . وسيعاد النظر في هذه الاحتياجات في إطار بيان مردود عن صياغة
الاحتياجات من خدمات المؤتمر سيقدم إلى الجمعية العامة قرب نهاية دورتها الحالية .
- ٥ - وتنص الفقرة ١٠ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترجو من "الأمين العام ان ي Kendall

اتخاذ الترتيبات اللازمة ، بما في ذلك توفير الاعتمادات المالية المطلوبة ، لمواصلة الأعمال التحضيرية للمؤتمر على الصعيد الإقليمي * . وبالإضافة إلى الموارد المتوفرة من قبل لهذا الفرض ، سيلزم مبلغ قدره ١٧٥٠٠ دolar لسفر واقمة مؤلف واحد من كل لجنة من اللجان الإقليمية للاشتراك في اجتماع الفريق المعنوي بالمنسق التركيبي .

٦ - وتنص الفقرة ١١ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة تكرر " طلبها إلى الأمين العام أن يقوم ، بالتعاون مع الأجهزة والمؤسسات والهيئات الدائمة في منظومة الأمم المتحدة ، بترخيص المساعدة التقنية للبلدان النامية ، بناءً على طلبها ووفقاً لإجراءات المرعية ، في الأعمال التحضيرية للمؤتمر ، بما في ذلك إعداد الورقات الوطنية ، مستهدفة إلى أقصى حد ممكن ، في جملة أمور ، الموارد الموجودة " . وما يذكر أن الجمعية العامة قد اعتمدت لعام ١٩٨٠ مبلغًا قدره ٢٠٠٠٠ دolar ، بالمقارنة مع ما طلب وقدره ٩٧٥٠٠ دolar (٤/٣٤/٩٦ ، الفقرة ٢) ، وذلك لتقديم الخدمات الاستشارية التقنية ، على أن يكون مفهوماً أن الأمين العام قد يقدم تبريرات منقحة إلى الجمعية العامة في دررتها الخامسة والثلاثين ، إذا سوّفت ذلك التطورات في عام ١٩٨٠ . وعلى أساس الاهتمام الذي أبدى حتى الآن والتوقعات المتعلقة باحتياجات البلدان النامية ، يقدر الأمين العام أنه سيلزم ٤ شهر عمل إضافياً من الخدمات الاستشارية التقنية للمساعدة في إنجاز الورقات الوطنية والأعمال التحضيرية الأخرى على الصعيد الوطني فيما يتعلق بالمؤتمر بتكلفة تقدر بمبلغ ٦٥٠٠ دolar لكل شهرين عمل ، أي ما يصل مجموعه إلى ٢٦٠٠٠ دolar .

٧ - وتنص الفقرة ١٢ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة تطلب إلى جميع الدول الراغبة في أن تقدم الورقات الوطنية وموجزاتها أن تفعل ذلك قبل ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ، عملاً بالمقترن (٤ - ٢) الذي اتخذته اللجنة التحضيرية في دررتها الثانية بتاريخ ١ آب / أغسطس ١٩٨٠ ، وترجو توزيع موجزات الورقات الوطنية بجميع لغات العمل المقررة في المؤتمر . ويود الأمين العام أن يوجه الانظار إلى توصية لجنة المؤتمرات ومفادها أن ينفيي أصدار مثل هذه الموجزات باللغة المقدمة بها فقط (٢) . وإذا قررت الجمعية العامة توزيع موجزات الورقات الوطنية بجميع لغات العمل المقررة في المؤتمر ، فستلزم موارد إضافية تبلغ ١٠٠ دolar ، على افتراض أن الورقات الوطنية لن تقدم من جميع البلدان وأن الموجزات ستكون صفحتين لكل موجز ، بما يصل مجموعه إلى ٢٠٠ صفحة .

(٢) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ٣٢ (٤/٣٢/٣٥) ، الفقرة ٢٠ ، التوصية ٣ ، المبدأ التوجيهي ١١ (ب) . ييد أن الجمعية العامة قد رجت من لجنة المؤتمرات ، في الفقرة ٥ من الجزء جيم من القرار ٣٥/١٠ ، أن تقوم ، في هذه المناقشات ، التي دارت في خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة ، بالذات في مسألة المبادئ التوجيهية المتعلقة ببرقة وثائق المؤتمرات الخاصة وبالحد من هذه الوثائق وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى الجمعية العامة في دررتها السادسة والثلاثين .

٨ - وتنس الفقرة ١٨ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترجو من الأمين العام أن يدعى وثمن من يدعى ، ممثلي المنظمات التي تلقت من الجمعية العامة دعوة دائمة للاشتراك ، بصفة مراقبين ، في دورات وأعمال جميع المؤتمرات الدولية المعقدة ببرعاية الجمعية العامة ، إلى الاشتراك في المؤتمر بهذه الصفة ، وذلك وفقاً لقرار الجمعية العامة رقم ٣٢٣٢ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ و ٣١ / ١٥٢ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ ، وممثلي مركبات التحرير الوطني التي تعمّر بها منصة الوحدة الأفريقية في منطقتها إلى الاشتراك في المؤتمر بصفة مراقبين ، وفقاً لقرار الجمعية العامة رقم ٣٢٨٠ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ . وتنس الفقرة ١٩ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترجو من الأمين العام أن يضمن اتخاذ الترتيبات اللازمة لاشتراك ممثلي المنظمات المشار إليها أعلاه اشتراكاً فعالاً في المؤتمر ، بما في ذلك توفير الاعتمادات المالية الالزامية لسفرهم وبدلهم اليومي . وسيلزم مبلغ ٣٠٠ ٦٦ دولار لسفر هؤلاء المشتركين ولبدلهم اليومي .

٩ - وتنس الفقرة ٢٠ من مشروع القرار على أن الجمعية العامة ترجو من "الأمين العام أن يعبئ كذلك مساعدة إدارة شؤون الإعلام وغيرها من الدوائر ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة ، في سبيل تنفيذ برنامج الإعلام اللازم للمؤتمر لتأمين التوعية بالمؤتمر وأدائه على الصعيد العالمي ، ولا سيما في البلدان النامية" . وعلاوة على ذلك ، أوصت اللجنة التحضيرية ، في مقررة (د - ٢) المتخذة في دورتها الثانية ، في جملة أمور ، بأن تتكلّم الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ، تقريراً بشأن إعادة التخصيص المقترحة لموارد البرنامج الإعلامي ، مع مراعاة الألوبيات التي حدّدتتها اللجنة التحضيرية . ويرد في المرفق أدناه البرنامج الإعلامي المقترن . ولا تطلب أية موارد إضافية .

١٠ - وبختصار ، فإن الآثار المالية المرتبطة على مشروع القرار (A/0.2/35/L.112) ستكون على النحو التالي :

المطلبات حسب أوجه الشاب

بدولارات الولايات المتحدة

سفر موظفي اللجان القليمية لحضور دورتي اللجنة التحضيرية
(انظر الفقرة ١ (ب) أعلاه) ٣٥٦٠٠

مواصلة الأعمال التحضيرية للمؤتمر على الصعيد القليمي
(انظر الفقرة ٥ أعلاه) ١٧٥٠٠

تقديم المساعدة إلى أقل البلدان نمواً في الأعمال التحضيرية للمؤتمر
(انظر الفقرة ٦ أعلاه) ٢٦٠٠٠

(يتبع)

٠٠/٠٠

المطلبات حسب أوجه النشاط. (تابع)

بدولارات الولايات المتحدة

٢٠٨ ١٠٠

ترجمة الموجزات الوطنية (إنذار الفقرة ٧ أعلاه)

مشاركة ممثلي المنظمات التي تلقت دعوات دائمة من الجمعية العامة وممثلي حركات التحرير الوطني في المؤتمر (إنذار الفقرة ٩ أعلاه)

١٦ ٣٠٠

٥٣٧ ٥٠٠

المجموع الفرعي

التكاليف الكاملة لخدمات المؤتمرات :

٤٣٧ ٢٠٠

اجتماع الفريق المعنوي بالنس التركيبي

٧٤٠ ٨٠٠

الدورة الثالثة للجنة التحضيرية

٧٢٣ ٣٠٠

الدورة الرابعة للجنة التحضيرية

١٦٧٧ ٥٠٠

المؤتمر

١٤٠ ٨٠٠

المشاورات الإقليمية والسابقة على المؤتمر

٣٧١٦ ٦٠٠

المجموع الفرعي

٤٢٥٧ ١٠٠

المجموع

المرفق

البرنامج الاعلامي للمؤتمر

- ١ - يقدم هذا التقرير عملاً بالمقرر ٦ (د - ٢) الذي اتخذته اللجنة التحضيرية للمؤتمر للأمم المتحدة المعنوي بمصادر الطاقة الجديدة والتجددية والذي أوصت فيه ، في جملة أمور ، بأن يقدم إلى الجماعة العلامة تقرير بشأن إعادة تخصيص الموارد للبرنامج الاعلامي مع مراعاة الاولويات الواردة في ذلك المقرر ^(١) .
- ٢ - وفي الدورة الرابعة والثلاثين رجت الجمعية العامة من الأمين العام في القرار ٣٤/٣٤ التسجيل بالاعمال التحضيرية للمؤتمر الامم المتحدة المعنوي بمصادر الطاقة الجديدة والتجددية من خلال برنامج للانشطة الاعلامية يكون الهدف منه تأمين التوعية على الصعيد العالمي بأهمية المؤتمر وأهدافه .
- ٣ - واستجابة لذلك الطلب قدم الأمين العام برنامجاً اعلامياً (٧٤/٥.٠/٣٥/٣٥)، وطلب رصد اعتمادات امنافية قدرها ٨٦٦٠٠٠ دolar في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨١ - ١٩٨٠ .
- ٤ - بيد أن الجمعية العامة قررت ، بناءً على توصية اللجنة الخامسة وللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، الموافقة على رصد اعتماد قدره ٧٠٠٠٠٠ دolar في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، وهو مبلغ يقل بما قيمته ١٦٩٠٠٠ دolar عن الاعتماد الذي طلبته الأمين العام .
- ٥ - وجرى تنفيذ البرنامج ، في ضوء الموارد المخصصة المتاحة له ، بضدية حصر متطلبات الازفاق في حدود الاعتماد الذي وافق عليه وباللغ ٧٠٠٠ دolar والمحافظة في الوقت نفسه على قيمة الدفع الأساسية للبرنامج الاعلامي بالشكل الذي عرض به على الجمعية العامة (٧٤/٣٤/٥.٠) .
- ٦ - ووفقاً لما طلبته اللجنة التحضيرية للمؤتمر الامم المتحدة المعنوي بمصادر الطاقة الجديدة والتجددية في د ورتها الأولى (ب) ، عرض عليها الأمين العام في د ورتها الثانية تفاصيل البرنامج الاعلامي المنقح البالغ تكلفته ٧٠٠ دolar ، وكذلك تقريراً بشأن التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج .
- ٧ - واتخذت اللجنة التحضيرية ، عقب مناقشة البرنامج الاعلامي في د ورتها الثانية ، المقرر ٦ (د - ٢) الذي أوصت فيه ، في جملة أمور ، بأن يقدم إلى الجمعية العامة في د ورتها الخامسة والثلاثين تقريراً آخر عن إعادة تخصيص موارد البرنامج الاعلامي المقترحة ، مع مراعاة الاعتبارات التالية :

(١) ٣٥/٤٣ (الجزء الثاني) و ١.١ Corr. ، الفقرة ٢١ ، الفرع ألف .

(ب) ٤/٣٥/٤ (الجزء الثاني) ، الفقرة ٢٦ ، المقرر ١ (د - ١) .

(أ) ينفي أن يكون هدف البرنامج الإعلامي هو تقديم معلومات للجمهور عامة ولرئاسيّة السياسات بشأن احتمالات وأمكانات مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة ، والدور الذي يمكن أن تضطلع به الأمم المتحدة عن طريق المؤتمر ؟

(ب) ينفي أن يولي البرنامج الإعلامي الأولوية الصلبة إلى : '١'، الأنشطة الإعلامية على الصعيد الوطني ؛ '٢'، والأنشطة الإعلامية على الصعيد الإقليمي . وينفي أيضًا اهتمام خاص في إطار هذه الأنشطة إلى تنظيم المعارض والبيانات الصحفية قبل المؤتمر وفي أثناءه على الصعيدين الوطني والإقليمي ؛

(ج) ينفي أن تكون شمة مشاركة كاملة من جانب وكالات الأمم المتحدة المتخصصة وهياكلها الأخرى ذات الصلة وكذلك المنظمات المعنية الأخرى في القطاعين العام والخاص على السواء ؟

(د) ينفي أن يعاد النظر في الأنشطة المخططة ، على النحو الذي ترد مناقشته في المرفق الثاني لتقرير الأمين العام (A/35/321)، في ضوء المناقشات التي جرت في الدورة الثانية للجنة التحضيرية ، مع مراعاة أنه قد لا يكمن هناك داع لبعض الأنشطة مثل الجولات الدراسية السابقة للمؤتمر .

٨ - وأعربت اللجنة التحضيرية في مقررها ٦ (د - ٢) عن شكرها في جدوى الجولات الدراسية السابقة للمؤتمر . ونتيجة للآراء التي أعربت عنها اللجنة ، تقرر عدم عقد ندوة باريس وكذلك عدم وضع ترتيبات للجولات الدراسية السابقة للمؤتمر التي خصص لها في البداية مبلغ إجمالي قدره ١٧٥ ٠٠٠ دولار .

٩ - ويلخص الجدول أدناه التكلفة التقديمية في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ لكل عنصر من عناصر البرنامج (انظر A/35/321، المرفق الثاني) ، والمبالغ السابقة تخصيصها لكل عنصر والمبلغ الانهائي المخصص له الان واعادة تخصيص الرصيد :

التكلفة النقدية للفترة السنوية ١٩٨٠-١٩٨١
الرصيد العادل لتخصيماته
المبلغ السابق للشخص الآن	المبلغ الخاص بتخصيماته	الرصيد الخاص بتخصيماته
(بالملايين) (بالملايين) (بالملايين)	(بالملايين) (بالملايين) (بالملايين)	(بالملايين) (بالملايين) (بالملايين)
ألف - العدد الإضافي من موظفي
-	-	٨٦٦٠٠	٦٢٨٠٠	١٤٩٤٠٠	ادارة شؤون الاعلام
-	-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	١٠٠٠	باء - سفر موظفي الاعلام
-	١٣٠٠٠	-	-	١٣٠٠٠	جيم - الجولات الدراسية واللقاءات
-	-	٢٣٢٠٠	٢١٩٠٠	٤٥١٠٠	DAL - البرامج الاذاعية
هاء - وكالات انباء العالم الثالث ومنشوراته
-	-	٣٩٩٠٠	-	٣٩٩٠٠	واو - "سح الأرض"/"مير التنمية"
-	-	-	٥٥٠٠٠	٥٥٠٠٠	زاي - الانشطة الاقليمية
-	-	-	٩٠٠٠	٩٠٠٠	حاء - الانشطة الوطنية
١٥٠٠٠	-	-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	طاء - الانشطة المشتركة بين الوكالات
-	-	١٥٠٠٠	-	١٥٠٠٠	ياء - المنظمات غير الحكومية
-	-	١٦٠٠٠	-	١٦٠٠٠	كاف - التليفزيون والافلام
-	-	-	٢٠٠٠	٢٠٠٠	لام - صندوق الطباعة
-	-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	١٠٠٠	ميم - ندوة باريس
-	٤٥٠٠٠	-	-	٤٥٠٠٠	نون - مشاريع خاصة أخرى
-	١٥٠٠٠	٢٢٠٠	٢٤٠٠	٢٤٦٠٠	سين - لقاءات الصحفيين
٨٠٠٠	-	-	-	-	عين - معرض الصور
٢٥٠٠٠	-	-	-	-
١٩٠٠٠	١٩٠٠٠	١٩٢٩٠٠	٣١٢١٠٠	٢٠٠٠٠

١٠ - وفيما يلي تفاصيل الموارد السابق تخصيصها أو المخصصة الآن :

(أ) العدد الاشخاصي من موظفي ادارة شؤون الاعلام

يتم الاحتياط تقليدياً بأقل عدد من المؤلفين الدائمين في ادارة شؤون الاعلام ، ويقدر
الأمين العام بتعيين الموظفين الأشخاصيين اللازمين لتنفيذ البرامج الاعلامية المتعلقة بالاحداث
والسنوات والمؤتمرات الخاصة التي تعلن .

(ب) سفر موظفي الاعلام ١٠٠٠ د.ولار

انفق بالفعل مبلغ يقرب من ٥٠٠ د.لار لا يفاد ثلاثة من موظفي الاعلام لحضور الدورة
الثانية للجنة التحضيرية المقودة في جنيف في ١٩٨٠ . ودناك الان مبلغ ٥٠٠ د.لار مخصص
لسفر موظفي الاعلام لحضور اجتماعات أخرى .

(ج) البرامج الاذاعية ١٠٠ د.ولار

سبق تخصيص مبلغ ٩٠٠ د.لار في عام ١٩٨٠ لانتاج ستة برامج اذاعية يستمرق كل
منها نصف ساعة ، ودناك الان مبلغ ٢٠٠ د.لار مخصص لانتاج ستة برامج اذاعية اخرى في عام
١٩٨١ . وتم حتى الان انتاج ثلاثة برامج اذاعية باللغات الاسهانية والانكليزية والفرنسية ، على أن
يتم الانتهاء من اعداد البرامج الثلاثة الباقية قبل نهاية عام ١٩٨٠ . وهذه البرامج موجهة الى
مناطق محددة ، وفق الاولويات التي اوصت بها اللجنة التحضيرية في قرارها ٦ (د - ٢) .

(د) وكالات انباء العالم الثالث ونشراته ٣٩٩٠٠ د.لار

لتشجيع التحفظية الاشخاصية للمؤتمر ونشر مواد موضوعية عنه ، تم تخصيص مبلغ ٣٩٩٠٠ د.لار
حتى يتمكن معايد ونشر المعلومات مثل وكالة انتـرـ بريـس سـيرـ فيـس ، وهي وكالة من وكالات انباء العالم
الثالث يضطلع بنشاطها كثيراً من البلدان النامية ، وغيرها من المنشورات المتخصصة ، من توفير
التحفظية ونشر الاشخاصيين المطلوبين .

(هـ) "مسح الارض" / منبر التنمية ٥٥٥ د.لار

سبق تخصيص مبلغ ٥٥٥ د.لار في عام ١٩٨٠ لتمكين مجلة منبر التنمية من نشر سلسلة
مكونة من ثلاثة اعداد ، ابتداءً بعداد كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ ، تتناول مصادر الطاقة الجديدة
والمتجددة ، وذلك بالتعاون مع مجلة "مسح الارض" . وسوف يركز كل عدد على مجموعة محددة من
مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة .

(و) الأنشطة الاقليمية ١١٠٠٠ د.لار

وفقاً للأولوية الاولى التي أوصت اللجنة التحضيرية بيلاؤها للأنشطة الاقليمية (المقرر ٦

(د - ٢) ل توفير معلومات للجمهور عامة ول رسمي السياسات عن احتمالات وامكانيات مصادر الطاقة الجديدة والتجددية ، تم تخصيص مبلغ ١١٠٠٠ دolar للاضطلاع بمجموعة متنوعة من المشاريع مثل تنظيم حلقات دراسية حول هذا الموضوع . ويشمل المشاركون في هذه الحلقات الدراسية جمادات الوصول الوطنية والخبراء التقنيين وكبار ممثلي وسائل الاعلام .

(ز) الأنشطة الوطنية

تم تخصيص مبلغ ٦٥٠٠٠ دolar للأنشطة على الصعيد الوطني ، لتمكن مراكز الأمم المتحدة للإعلام من تنظيم حلقات دراسية وعقد منافسات في ميدان كتابة المقالات والتصوير وغيرها ، واجراء مقابلات اذاعية وتلفزيونية مع خبراء الطاقة ورسمي السياسات على الصعيد الوطني ، وذلك بهدف تحرير الوعي العام بأهداف المؤتمر وفهمها . واستجابة للأولوية التي اولتها اللجنة التحضيرية لهذا البند (المقرر ٦ (د - ٢)) ، تم علاوة على ذلك زيادة المبالغ المخصصة في بادئ الأمر للأنشطة على الصعيد الوطني بهدف تشجيع القيام بأنشطة اخرى على الصعيد الوطني مثل اعداد مواد اعلامية اضافية وطبعها وتوزيعها .

(ح) الأنشطة المشتركة بين الوكالات

ارشئت فرق عمل اعلامية مشتركة بين الوكالات في إطار لجنة الأمم المتحدة المشتركة للإعلام ، لتقوم بوضع وتنسيق انشطة اعلامية على صعيد المنظمة لدعم المؤتمر . وسوف يستخدم المبلغ المخصص لهذا النشاط وبالنحو ١٥٠٠٠ دolar في مشاريع مثل اقامة معرض صور تذكرة مؤسسات مناقوم الأمم المتحدة ، ونشر مقالات متخصصة عن المؤتمرات التي يتدارسها المؤتمر ، الخ . واستجابة للمقرر ٦ (د - ٢) الذي اتخذته اللجنة التحضيرية وما ورد فيه من تركيز على مسألة التعاون على صعيد المنظمة تقرر عقد اجتماع خاص لفرقة العمل الخاصة بالمؤتمر والتذكرة لجنة الأمم المتحدة المشتركة للإعلام في شهر تشرين الثاني / نوفمبر ، كما بدأت بالفعل مشاورات مع الوكالات تستهدف تحرير انشطتها الاعلامية بهذه المناسبة والتشجيع .

(ط) المنظمات غير الحكومية

يجري التفكير في تزويد المنظمات غير الحكومية بمجموعات مواد اعلامية خاصة ومعلومات عن خلفية المؤتمر وكذلك دعم انشطة المنظمات غير الحكومية التي تلتزم بالاقتران مع المؤتمر .

(ى) التليفزيون والافلام

بدأ بالفعل انتاج فيلم قصير بالرسوم المتحركة عن الطاقة ، بالتعاون مع مؤسسة كراتكي فيلم في تشيكوسلوفاكيا وسوف يتم الانتهاء منه في عام ١٩٨١ . وسوف يتم توزيع هذا الفيلم عن طريق مراكز الأمم المتحدة للإعلام وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي فضلا عن مكتبات الافلام ودور العرض السينمائي التجاري .

(ك) صندوق الطباعة ١٠٠٠ دolar من أجل سد الاحتياجات الخاصة بطباعة مواد اعلامية اضافية وتوزيعها خصيصاً مبلغ ١٠٠٠ دلار لهذا الشخص . وتشمل المواد الجاري انتاجها الصحف الوقافية والمقالات والنشرات الصحفية .

(ل) مشاريع خاصة أخرى ٨٠٠ دolar تم بالفعل انفاق مبلغ ٨٠٠ دلار على توزيع مواد مطبوعة خاصة .

١١ - وأعربت اللجنة التحضيرية ، في اثناء نظرها في البرنامج الاعلامي في دورتها الثانية ، عن الرأي القائل بأنه قد لا تكون هناك ضرورة لبعض الانشطة مثل الجولات الدراسية السابقة للمؤتمر . ويقترح اعادة تخصيص المبالغ التي تم الآن توفيرها من هذه البنود على النحو التالي :

(أ) لضمان التغطية المالية الكافية للمؤتمر ، يقترح عقد "لقاء" للصحفيين في مقر انعقاد المؤتمر قبل يومين من افتتاحه ، حتى يمكن مناقشة القضايا المطروحة مع فريق من الخبراء . ويقترح النشر في توجيه دعوة ، لحوالي ٢٠ صحفياً من البلدان النامية لحضور "اللقاء" وتغطيته المؤتمر على نفقة الأمم المتحدة . وتقدر تكلفة هذا "اللقاء" بمبلغ ٨٠٠ دلار .

(ب) وكما ورد في الفقرتين ١٠ (ز) و (ط) أعلاه ، جرى التفكير في تنظيم معارض على الصعيد الوطني وكجزء من الانشطة المشتركة بين الوكالات . ويقترح النظر في اقامة معرض للصور الفوتوغرافية تظمنه مؤسسات منظمة الأمم المتحدة في مقر انعقاد المؤتمر . ويمكن أن يتضمن هذا المعرض أيضاً بروناً مجاًناً لعرض الشراوح الناطقة . وتقدر تكلفة اقامة هذا المعرض الفوتوغرافي بحوالي ٢٥٠٠ دلار .

(ج) وقد أعيد تخصيص الـ ٢٠٠ دلار الباقية للأنشطة على الصعيد الاقليمي .

١٢ - وعلاوة على ذلك ، تفهم الامانة العامة عبارة "المعارض والبيانات الصحفية" على أنها تعني معارضها يتم فيها عرض المعدات والتكنولوجيا المتعلقة بتسخير مصادر الطاقة الجديدة والتجددية وتوضيح وشرح طرق تشغيلها . ومن غير الممكن في هذه المرحلة تقدير التكلفة الإجمالية التي ينطوي عليها إلى أن يتم الاستطلاع بتصميم المرافق وتحديد مكونات المعارض ذات الصلة . وتجرى الامانة العامة حالياً مشاورات مع الوفود المهمة بالأمر تحت رعاية مكتب اللجنة التحضيرية ، كما أنها تدرس إمكانيات الحصول على الموارد الخارجية عن الميزانية المطلوبة لهذا الفرض .